



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 1 December 2010

17315/10

**Interinstitutional File:
2010/0267 (COD)**

**AGRI 517
CODEC 1429
INST 557
PARLNAT 159**

COVER NOTE

from: Bogdan Borusewicz, Marshal of the Polish Senate
date of receipt: 30 November 2010
to: Yves Leterme, President of the Council of the European Union

Subject: Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Council Regulation (EC) No 73/2009 establishing common rules for direct support schemes for farmers under the common agricultural policy and establishing certain support schemes for farmers
[14306/10 AGRI 374 CODEC 938 - COM(2010) 539 final]
- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality

Delegations will find attached the opinion from the Polish Senate.



Warszawa, dnia 25 listopada 2010 r.

MARSZAŁEK SENATU
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
Bogdan Borusewicz

Szanowny Pan
Mr Yves Leterme
Przewodniczący
Rady Unii Europejskiej

Szanowny Panie Przewodniczący!

Uprzejmie informuję, że Senat, po rozpatrzeniu projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, KOM(2010) 539, na 66. posiedzeniu w dniu 25 listopada 2010 roku, stwierdził, iż projekt ten nie jest zgodny z zasadą pomocniczości, o której mowa w art. 5 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej.

Zgodnie z procedurą przewidzianą w Protokole nr 2 Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności, przekazuję uzasadnioną opinię zawierającą powody, dla których Senat uznaje, że ww. projekt nie jest zgodny z zasadą pomocniczości..

Z poważaniem
B. B.

(EN courtesy translation)

I would like to inform that the Senate, at the 66th session held on 25 November 2010, examined the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Council Regulation (EC) No 73/2009 establishing common rules for direct support schemes for farmers under the common agricultural policy and establishing certain support schemes for farmers COM(2010)539 and decided that the proposal did not comply with the subsidiarity principle, referred to in Article 5 para 3 of the Treaty on European Union.

Pursuant to the procedure provided for in Protocol No. 2 of the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union as regards the application of the principles of subsidiarity and proportionality, I hereby submit the Senate's justified opinion stating that the above proposal does not comply with the principle of subsidiarity.

Bogdan Borusewicz

O P I N I A
SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

z dnia 25 listopada 2010 r.

o niezgodności z zasadą pomocniczości
projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego
rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 ustanawiające wspólne zasady dla systemów
wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej
i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników
KOM(2010) 539

Senat, po rozpatrzeniu projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, KOM(2010) 539, stwierdza, iż projekt ten nie jest zgodny z zasadą pomocniczości, o której mowa w art. 5 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej. Zasada pomocniczości została naruszona przez:

- 1) dodany art. 12 ust. 5 i ust. 6, zgodnie z którymi przyznaje się Komisji Europejskiej uprawnienie do przyjmowania w drodze aktów delegowanych przepisów mających za celu zapewnienie pełnego działania systemu doradztwa rolniczego oraz możliwość określenia przepisów ujednolicających system doradztwa rolniczego – z uwagi na to, że pojęcie „pełne działanie” jest nieprecyzyjne i może oznaczać wykluczenie wpływu państw członkowskich na funkcjonowanie systemu doradztwa rolniczego, który do tej pory nie był w tak szerokim stopniu regulowany przez prawo unijne; system powinien pozostać w gestii państw członkowskich, które mogą skuteczniej i efektywniej zarządzać tym obszarem wsparcia sektora rolnego ze względu na to, że lepiej znają lokalne uwarunkowania i potrzeby w zakresie usług doradczych;

- 2) dodany art. 45a ust. 1, zgodnie z którym przyznaje się Komisji Europejskiej uprawnienie do ustanawiania w drodze aktów delegowanych przepisów dotyczących kwalifikowalności i dostępu rolników do systemu płatności jednolitej, włącznie z przypadkami dziedziczenia i przewidywanego dziedziczenia, dziedziczenia w trakcie dzierżawy, zmiany statusu prawnego lub nazwy oraz w przypadku połączenia lub podziału gospodarstwa – z uwagi na to, że mogłoby to oznaczać ingerencję w zasady dziedziczenia oraz regulacje odnoszące się do podziałów i połączeń podmiotów gospodarczych w państwach członkowskich, które są regulowane na poziomie państw członkowskich, ponieważ należą do ich kompetencji;
- 3) art. 45 a ust. 3 w brzmieniu nadanym przez projekt rozporządzenia, zgodnie z którym nadaje się Komisji Europejskiej uprawnienie do określania w drodze aktów delegowanych przepisów dotyczących definiowania w ustawodawstwie krajowym pojęć „dziedziczenia” i „przewidywanego dziedziczenia” – z uwagi na to, że oznaczałoby to ingerencję w regulacje dotyczące systemu dziedziczenia, czyli w obszar, który nie należy do kompetencji Unii Europejskiej.

MARSZAŁEK SENATU


Bogdan BORUSEWICZ

O P I N I O N O F T H E S E N A T E O F T H E R E P U B L I C O F P O L A N D

of 25 November 2010 (courtesy translation)

concerning the incompatibility with the principle of subsidiarity

of the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Council Regulation (EC) No 73/2009 establishing common rules for direct support schemes for farmers under the common agricultural policy and establishing certain support schemes for farmers

COM(2010) 539

Having examined the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Council Regulation (EC) No 73/2009 establishing common rules for direct support schemes for farmers under the common agricultural policy and establishing certain support schemes for farmers, COM(2010) 539, the Senate has concluded that the said proposal is not compatible with the principle of subsidiarity referred to in Article 5(3) of the Treaty on European Union. The principle of subsidiarity has been breached in the following provisions of the proposal for a regulation:

- 1) Article 12(5) and Article 12(6), as added, where the European Commission is granted the power to adopt, by means of delegated acts, provisions aiming at rendering the farm advisory system fully operational and providing the opportunity to adopt rules for the uniform implementation of the farm advisory system – since the term ‘fully operational’ lacks precision and may mean excluding the Member States’ influence on the functioning of the farm advisory system, which thus far has not been regulated by EU law to such a great extent; the system should remain a competence of the Member States, which can manage that area of support for the agricultural sector more efficiently and effectively as they have a better knowledge of the local conditions and needs as regards advisory services;
- 2) Article 45a(1), as added, where the European Commission is granted the power to lay down, by means of delegated acts, rules on the eligibility and the access to the single payment scheme of farmers, including cases of inheritance and anticipated inheritance, inheritance under a lease, change of legal status or denomination and in case of merger or scission of the holding – since that might mean interfering in the rules of inheritance as well as regulations concerning mergers and scissions of economic operators in the Member States, an area regulated at the level of the Member States as it belongs to their competence;

- 3) Article 45a(3) in the text of the proposal for a regulation, where the European Commission is granted the power to adopt, by means of delegated acts, rules on the definition in the national legislation for 'inheritance' and 'anticipated inheritance' – since that would mean interfering in regulations concerning the inheritance system, an area not covered by European Union competence.

MARSHAL OF THE SENATE

Bogdan BORUSEWICZ
